

Datum  
2012-02-27

Dnr 830 3887-12/112

Justitiedepartementet  
Enheten för familjerätt och allmän  
förmögenhetsrätt  
103 33 STOCKHOLM

### **Yttrande över remissen om förslag till ändring i förordningen (2011:704) med kompletterande bestämmelser till EU:s underhållsförordning**

Kronofogdemyndigheten ställer sig i huvudsak positiv till förslaget men myndigheten kan inte intyga äktheten av avtalet. Att intyga äktheten av avtalet innebär, enligt myndigheten, en materiell prövning av avtalet. Någon sådan prövning kan myndigheten inte göra. Frågor om avtals materiella riktighet är en fråga för domstol. Enligt artikel 2.1.3 b i Rådets förordning nr 4/2009 om domstols behörighet, tillämplig lag, erkännande och verkställighet av domar samt samarbete om underhållsskyldighet krävs – enligt den svenska versionen - bara att avtalet har bestyrkts av en administrativ myndighet för att kunna verkställas i annan medlemsstat. Den föreslagna lagändringen bör därför ha följande lydelse.

”Kronofogdemyndigheten ska, om någon begär det, på en kopia av ett avtal om underhållsbidrag intyga att kopian överensstämmer med originalet. Avtalet i original ska företes för Kronofogdemyndigheten. Ett utdrag enligt artikel 48 utfärdas av Kronofogdemyndigheten.”

Kronofogdemyndigheten anser att det bör övervägas om bestämmelsen bör ange att intygandet även ska omfatta att avtalet är verkställbart i Sverige. Artikel 48 anger att förlikningar inför domstol och officiella handlingar som är verkställbara i ursprungsmedlemsstaten, ska erkännas och vara verkställbara i en annan medlemsstat på samma sätt som domar. På begäran av en berörd part ska myndighet utfärda ett utdrag av förlikningen inför domstol eller den officiella handlingen med hjälp av formuläret enligt antingen bilagorna I och II eller enligt bilagorna III och IV. Av bilagorna till underhållsförordningen framgår att sådana inte får upprättas med mindre än att avtalet är verkställbart i Sverige. Det kan då vara bra att det tydligt framgår av den föreslagna bestämmelsen om intygande att det även ska intygas att avtalet får verkställas i Sverige.

Kronofogdemyndigheten noterar att i de engelska och franska versionerna av Rådets förordning 4/2009 används i artikel 2.1.3. begreppen ”authenticated” resp. ”authentifié”. Begreppet authenticated har innebörden bevisa äktheten av; bestyrka respektive göra juridiskt giltig. Begreppet authentifié har innebörden att bestyrka äktheten av alternativt legalisera. Begreppen synes ha olika innebörder och det råder oklarhet om det är ett intygande av avtalets materiella riktighet eller endast intygande att originalet överensstämmer med kopian eller om det är fråga

Datum  
2012-02-21

om att göra avtalet juridiskt giltigt. Om det är avsett att göra en materiell prövning, anser Kronofogdemyndigheten att det är en fråga som bör prövas av allmän domstol. Det kan i så fall förmodas att avtalets riktighet kommer att ifrågasättas av motparten och det blir då en fråga om att avgöra en tvist. Det är sådana ärenden som bör ligga på allmän domstol.

Vid verkställighet i Sverige av denna typ av avtal sker ingen äkthetsprövning av avtalen. Den prövning som sker är att avtalen uppfyller de formella kraven i 3 kap. 19 § utsökningsbalken. Anser part att avtalet är materiellt felaktigt sker sådan prövning inom ramen för 3 kap. 21 § 2 st. utsökningsbalken. Prövning enligt den bestämmelsen slår inte fast rättsförhållandet mellan parterna utan innebär bara att invändningen, om tillräckliga bevis lagts fram, inte kan lämnas utan avseende och att verkställighet då inte kan ske. Den materiella prövningen av avtalet måste då ske inom ramen för ett domstolsförfarande. Det finns även möjlighet att överklaga Kronofogdemyndighetens beslut i fråga om att hinder mot verkställighet och överprövningen sker då i domstol.

Detta yttrande har beslutats av undertecknad t.j.f. rikskronofogde. Vid den slutliga beredningen har deltagit t.f. bitr. rikskronofogde Sven Kihlgren, kanslichef Karin Berglöf Hedar och verksjuristen Olof Dahnell, föredragande.

Erica Wass

Olof Dahnell